Транскордонна пропозиція часток у фондах

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Фонд, створений в одному центрі, часто продають інвесторам в іншому. Сінгапурська VCC, яку пропонують швейцарським інвесторам, за швейцарським правом є іноземною схемою колективного інвестування. Після реформи FIDLEG її можна пропонувати кваліфікованим інвесторам у Швейцарії без схвалення FINMA, без швейцарського представника та без платіжного агента. Виняток становлять випадки, коли серед кваліфікованих інвесторів є заможні роздрібні клієнти, що відмовилися від захисту: тоді потрібно призначити представника й платіжного агента.[1] Сама пропозиція є фінансовою послугою за FIDLEG, тож сінгапурський керуючий або його швейцарський дистриб'ютор мусить дотримуватися правил поведінки, зокрема щодо сегментації клієнтів та обов'язків з інформування. Клієнтські радники сінгапурського

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

керуючого мають бути внесені до швейцарського реєстру радників, якщо тільки сам керуючий не перебуває під пруденційним наглядом і не обслуговує лише професійних клієнтів.[2]

Швейцарський L-QIF, який пропонують сінгапурським інвесторам, є схемою колективного інвестування за Законом про цінні папери та ф'ючерси. Його можна пропонувати без дозволу чи визнання інституційним інвесторам за статтею 304 або як обмежену схему акредитованим інвесторам за статтею 305 з повідомленням MAS та інформаційним меморандумом, що містить встановлені заяви.[3] Пропозицію не можна рекламувати, а особа, яка робить її в Сінгапурі, повинна мати ліцензію на послуги на ринках капіталу для торгівлі продуктами ринку капіталу, якщо вона не звільнена від цієї вимоги. На практиці швейцарська компанія з управління фондами укладає договір із ліцензованим у Сінгапурі агентом з розміщення, або ж пропозицію робить за власною ліцензією сінгапурський керуючий, який консультує L-QIF.

Примітки

1. KAG, SR 951.31, ст. 120 абз. 1 (схвалення потрібне лише для пропозицій некваліфікованим інвесторам) і абз. 4 (представник і платіжний агент потрібні, коли іноземні фонди пропонують заможним роздрібним клієнтам, які відмовилися від захисту за ст. 5 FIDLEG); FIDLEG, SR 950.1, ст. 3 літ. g (визначення «пропозиції»). Див. частину E, розділ VI. ↩
2. FIDLEG, SR 950.1, ст. 4 (сегментація клієнтів), 8 (обов'язки з інформування) і 28–30 (реєстр клієнтських радників; звільнення за ст. 28 абз. 2 для іноземних установ під пруденційним наглядом, що обслуговують лише

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

професійних та інституційних клієнтів). Див. частину E, розділ IV. ↩

3. Securities and Futures Act 2001, ст. 304 (пропозиції інституційним інвесторам) і ст. 305 (обмежені схеми, що пропонуються акредитованим інвесторам та іншим особам; повідомлення MAS і внесення до переліку обмежених схем). Див. частину K, розділ IV. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com